

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Юсуфова Умридина Абдукофиевича «Взаимовлияние поэтики Араба и Аджамы (IX-XV вв.)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология.

Таджикское литературоведение, сохраняя научные традиции, внимательно относится к своему богатому культурному наследию в его соотношении с мировой цивилизацией. Изучение вопросов взаимосвязей персидско-таджикской классики с культурой и достижениями иных народов является актуальной задачей современного литературоведения. Этим и объясняется обращение ученых к изучению литературных связей, с этим вопросом связано диссертационное исследование Юсуфова Умридина Абдукофиевича «Взаимовлияние поэтики Араба и Аджамы (IX-XV вв.)», которое имеет имеющим теоретическое и практическое значение.

Проблема взаимовлияния поэтики Араба и Аджамы является малоизученной и существует мнение, что персидская риторика, персидская наука о красноречии и персидская поэтика «возникла под влиянием арабской науки о поэтике, и является ничем не иначе как ее копией».

Но существуют вопросы, связанные с доминированием различий, новшествами литературных приемов и художественных средств, смысловых добавлений и исключений, терминологических обозначений и нареканий, полностью отсутствующих в арабском языке и поэтике. Подтверждением чему являются труды персидских ученых, рассматривающих теоретические особенности персидской поэтики как «персидский стиль», «порядок Аджамы», «персидская особенность» и «способы достижения изящества речи поэтами Аджамы», «научно доказывают независимость и самостоятельное развитие персидско-таджикской науки о поэтике» (стр. 3).

Работа Юсуфова У.А. определяет влияние арабоязычной поэтики на персидско-таджикские теоретические воззрения и литературные

эстетические ценности персидско-таджикской теории литературы на базе системного анализа средневековых источников Араба и Аджама. Цель исследования – определить степень взаимовлияния арабской и арабоязычной поэтики на теоретические разработки персидских ученых, повлиявших на становление, развитие и формирование поэтики как самостоятельной науки.

Диссертация состоит из введения, пяти глав, пятнадцати параграфов, заключения и списка литературы. Основные положения диссертации отражены в монографии и 21 опубликованной работе, из которых 19 статей опубликованы в журналах перечня ВАК.

К достоинству научного исследования отнесем факт, что работа основана на критическом анализе более 60 источников оригинальной арабской и персидско-таджикской поэтики.

В результате проделанной работы Юсуфов У.А. пришел к выводам:

- персидско-таджикская теоретическая и литературная мысль имеет древнюю историю и богатый опыт применения художественных средств по сравнению с литературной арабской мыслью;

- в XI-XV вв. персидско-таджикская поэтика сформировалась под влиянием арабоязычной поэтики; при этом учитывается, что «традиционная система персидско-таджикской поэтики» существовала издревле;

- классификация фигур речи впервые осуществлена персидско-таджикскими мыслителями (Авиценна и Насираддином Туси);

- классификация художественных средств по критериям (словесному, смысловому-образному, совместному) наглядно показывают независимость персидско-таджикской поэтики;

- персидско-таджикские поэтологи не полностью заимствовали арабские поэтические теории, а подходили к этому вопросу избирательно – выбирали ту часть, которая по структуре и специфике не противоречили сути и грамматике персидско-таджикского языка.

Наряду с достаточно серьёзными научными достижениями в работе наблюдаются и некоторые недостатки:

- Объем параграфов должен быть соразмерен;
- в работе наблюдаются стилистические погрешности.

Эти недостатки незначительны, ни в коем образом не уменьшают научную ценность диссертационной работы Юсуфова У.А.

Данная научная работа является законченным научным исследованием. Диссертация Юсуфова Умридина Абдукофиевича «Взаимовлияние поэтики Араба и Аджамы (IX-XV вв.)», представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук (специальность 10.01.08 – Теория литературы. Текстология) отвечает предъявляемым требованиям, автор диссертации, несомненно, заслуживает присуждение искомой научной степени доктора филологических наук.

Доцент кафедры мировой литературы
межгосударственного образовательного учреждения
высшего образования «Российский-Таджикский
(Славянский) университет»,
доктор филологических наук
27.08.2021 г.

Б. Рахманов

Рахманов
Бахтиёр Рузикулович

Адрес: г. Душанбе, улица М. Турсунзаде 30
Почтовый индекс: 734025
Телефон: (44) 620-42-10
rbrregar@mail.ru

Заверяю подпись Рахманова Б.Р.
Заведующий ОК Российско-Таджикского
(Славянского) университета



Х.Х. Давлатов